

不禁打了個寒戰，說道：「他和今日進舍來的那個美貌道姑，在斷腸崖前鬼鬼祟祟的說話，我躲在那塊大石後面，想聽他說些什麼……」還幾句話半點不假，但此後卻非捏造說實不可，緣萼亭平不會打劫，只怕給母親看出破綻，和平到這裏，又低下頭來。

麥千尺道：「他兩個說些什麼？」

緣萼道：「說什麼同病相憐，各具隻眼，因為那個道姑也是瞎了一隻眼睛的，他們……他們一起罵你惡婦長惡婦短，我聽着氣不過……」說到這裏，嗚嗚咽咽的哭了起來，麥千尺咬牙切齒，道：「莫哭，莫哭！後來

尺恨透了丈夫，緣萼道番話合情合理

還幾句話其實仍是謊話，但麥千尺

沒騙你，我身上這些雜道不是情花魔

？」麥千尺道：「你說話的語調不對，你自小便是這樣，說不得謊，做假

道能不知道麼？」緣萼噤機一動，咬

牙道：「媽，我是騙了你，是爹差些

我入情花魔的，他惱我跟你幫你，和

他作對，說我要眼不穿鼻。」

第八十七回

真藥假藥

神雕俠侶

金庸著

(三〇〇一)

豐元有限公司 豐高
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話 MU 4-1754

黃漢經紀

Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent

441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理
老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

加
 興泰有限公司
 TAI HING COMPANY LTD
 265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
 電話 MU 4-1028

特價推銷
 (十月份)

五十磅超等味精	每包二十七元
壹百磅台灣味精	每桶五十七元
壹千包中國香茶	每箱八元
壹百磅花旗綠豆	每包式十三元

寶寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancover 4, B. C.
Phone: MU. 1-7657

新到大幫
ABC西德風筒，
免費保用一年，自留
，送禮，人人歡喜
另辦到大批新唱片
歡迎購取，目錄即寄
特取。

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St., 681-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710

家庭結婚 護照相
晚上惠顧
請先電約

備有新燈牌方便顧客

HUGO C. ORRE,
 氏柯·哥
 汽暖龍水
 承接修理與改裝，各種
 水暖汽，煤油與煤氣爐，
 電力轉通清潔去水暖，在
 華區服務有三十餘年，工
 作妥當，價錢克己，隨時
 應命。
 電話 AL 5-0485, HU. 4-2917

廣 東 麵 廠
 FIFTY NOODLES 411
 1355 Parker Street
 Vancouver, B. C. AL 5-3244
 粗細炸麵
 全蛋干麵
 淨干麵
 銀絲炊麵
 零沽發行 歡迎索辦

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.,
溫哥華
及辦理各種文件
代辦買賣實業

遺囑

留存銀行式樓緬街夾
片打街請出正門人可矣



電話 MU. 1-6513

廣珍舖
 Kwong Chin Ho Co. Mu 1-5816
 39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.
 首飾 鐘鏢
 廚師土等
 與床茶盆
 地方雅潔
 招呼妥當
 大鑊水餉
 隨時應命
 備胞光顧
 格外歡迎
 專上門修理 疊櫃 洗衣機 乾衣機 電爐
 具政府牌照
馬君賞
 優待僑胞 收費特廉
 新電話八七九、式七八六

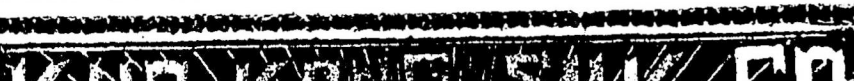
益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 682-1514

粥粉麵飯
星期美點
各樣色餅
龍鳳禮餅
自磨
鮮沙河粉
歡迎外賣

緬大藥房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
西曆四三〇四號 電話 MU4-8634

專配西藥
化粧香品
各種補丸
沖晒咖啡
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

總店東大街樓上


 國光公司
 電話 MU 3-4929
 專辦大宗
 中國絲
 蘇杭雜貨
 應有盡有
 精造
 各款小衫
 餐館用衣
 襖仔廚衣
 廚褲男女
 衣袋

及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷可靠。
電話：八七五·壹〇三九
157 E. Broadway, Vancouver, 10.

昌記油漆公司
裝修承接泥水木工
私客等大小工程
忠誠爲僑胞服務
工作快捷妥當
電話 六五·五三七

市應鴨嫩生
C. GOOSE & DUCK FARMS
PORT KELLIS, B. C.
爲省人力開阻，今年特委
雲坤來龍公司代售本園生
八星嫩鴨鮮鴨，有意購買
請到該店洽商。
地址：Wing Lung Market C
142 E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Phone 581-1784

雲高華搜煙通公司
 工作妥當。價錢廉宜。隨時電話。快換
 零件。
 Vancouver Chimney Service,
 684-2937

司公華強
KENWARD CO.
481 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821

經售及修理名
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保証滿
意。

新邊麵飽
美味

榮弟臘味製造廠
臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉

WING WING CO., LTD.
 450-460 Hastings St., E.
 Vancouver 4, B. C.
 電話 254-7241 式五四-七式四號

**驗眼
配鏡
專家**

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg,

年十為總發行

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St., W.

681-6829

劉富

承接木、泥水、油漆及木工工程
價錢相宜，保證滿意，歡迎光臨
請到馬蘭街門牌四號或電
地址：馬蘭街六五號

建興建築公司

承接裝修

土木工程

電話 RE 8-3422

Harry James Agencies Ltd.
 INSURANCE & REAL ESTATE
 212 KEEFER ST., MU 4-1377

專門代理人壽燕梳
 及各項燕梳保險，
 如有詢問，請到本
 公司或電話接洽，
 必然詳細解答。

吳國華辦事處啟

行銀路資大拿加

The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專為僑胞
辦理壹切關於銀業事務

凡一切重要文件如股票、公債、房契、人壽保險、遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜劫之損失，如保購此種嚴重條件，本行備有保險箱保存，每年預收租金七元五。毛

華務部司理：馬錦華啓

最近加法在得扶換五五七五
最近美法在得扶換六〇五五
得扶福價每百元十七元九角


永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
 110-114, QUEEN'S ROAD, HONGKONG, CHINA
 經營一切銀行業務
 竭誠服務僑胞
 港九均設有分行
 歡迎函詢妥辦
 香港
 皇后大道中一一〇至一一四號

醫治內外
 藥劑齊備
 身體內外
 小心研究
 方用藥
 益增壽元
 疾痼同症
 空函不答

重輕病率
 來函求理
 各情情形
 解除病痛
 厚毛固齒
 先惠式元

膏丹丸散
 同信問明
 覆問照答
 寄藥鮮明
 人無別痛
 包具金元
 同安無誤

鍾瑞珍謝謹白

CHINESE HERBS
 128 Lam St. Room 3
 KUALUMPUR, F. C. MALAYA

精較各種鐘時眼鏡
 兼修整破裂之舊眼鏡
 J. K. CHOW
 OPTOMETRIST
 514 Main St., Vancouver, B. C.
 電話 685-5938